

INFORMACIJA APIE DUOMENŲ APSAUGĄ

Duomenų valdytojas itin atsakingai tvarko, saugo ir naudoja asmens duomenis savo sistemoje pagal 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos Reglamentą (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo, kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB (toliau – BDAR).

Asmens duomenų tvarkymo srityje duomenų valdytojas informuoja svetainės lankytojus (toliau – Naudotojai) apie tvarkomų asmens duomenų pobūdį, taikomas taisykles ir praktikas, taip pat apie tai, kaip Naudotojai gali pasinaudoti savo teisėmis.

Naudotojas turi teisę visiškai ar iš dalies atšaukti savo anksčiau duotą sutikimą dėl asmens duomenų tvarkymo, pateikdamas rašytinį pareiškimą duomenų valdytojui. Taip pat Naudotojas gali reikalauti ištrinti savo duomenis pagal šiame dokumente nustatytas sąlygas.

1. DUOMENŲ VALDYTOJO PAVADINIMAS

Asmens duomenų valdytojas yra Modell & Hobby Kft.

Buveinė ir registracijos adresas: 1097 Budapeštas, Könyves Kálmán körút 12–14, Lurdy Ház, 2 aukštas (Raudonasis bokštas)

Klientų aptarnavimo adreso vieta: 1211 Budapeštas, Szikratávíró utca 12, Sandélis C/3

Įmonės registracijos numeris: 01-09-724357

Registracijos teismas: Budapešto prekybos teismas

Mokesčių mokėtojo numeris (NIF): 10929829-2-43

ES PVM mokėtojo numeris: HU10929829

El. paštas: adatvedelem@jateknet.hu

Telefonas: +36 1 700 4230

2. TEISINIS PAGRINDAS ASMENS DUOMENŲ TVARKYMOUI

eisinis asmens duomenų tvarkymo pagrindas naudojantis svetainėje teikiamomis paslaugomis yra: naudotojo savanoriškas sutikimas pagal 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 (Bendrasis duomenų apsaugos reglamentas – BDAR) 6 straipsnio 1 dalies a punktą arba įstatymu nustatytos duomenų valdytojo pareigos vykdymas.

Naudotojas turi teisę bet kuriuo metu atšaukti savo sutikimą dėl asmens duomenų tvarkymo arba – jei tvarkymas grindžiamas teisine prievole – pasibaigus įstatyme numatytam saugojimo terminui.

Atšaukus sutikimą, duomenų valdytojas ištrins visus naudotojo asmens duomenis iš sistemos. Jei sutikimas neatšaukiamas, duomenų saugojimo laikotarpis nustatomas šiame dokumente ir priklauso nuo tvarkymo tikslo.

3. Asmens duomenų tvarkymas

Duomenų tvarkymo tikslas: Registracija: standartinė registracija; registracija per „Facebook“ paskyrą; registracija per „Google“ paskyrą	Vardas, el. pašto adresas	OAsmens duomenų tvarkymas prasideda registracijos metu ir tęsiasi tol, kol pateikiamas prašymas ištrinti duomenis. Jei toks prašymas nepateikiamas, duomenys ištrinami ne vėliau kaip per 30 dienų po svetainės uždarymo.	Galimybė pirkti kaip registruotam naudotojui internetinėje parduotuvėje; naudotojo identifikavimas; užsakymo įvykdymas; galimybė išrašyti sąskaitą pagal registracijos metu pateiktus duomenis; lojalumo taškų priskyrimas, kuriuos galima panaudoti būsimiems pirkimams.	Naudotojo savanoriškas sutikimas
Kontaktas su duomenų valdytoju el. paštu, telefonu, paštu ar per kontaktinę formą.	Vardas; el. pašto adresas (privalomas, jei kontaktas el. paštu ar forma); telefono numeris (privalomas, jei kontaktas telefonu)	Kontaktas el. paštu arba paštu: duomenų tvarkymas prasideda nuo savanoriško pateikimo ir tęsiasi iki kol naudotojas paprašo ištrinti. Jei tokio prašymo nėra, duomenys – išskyrus rašytinius skundus – ištrinami ne vėliau kaip per 30 dienų po svetainės uždarymo. Rašytiniai skundai saugomi 5 metus. Telefono skambučiai įrašomi ir saugomi 4 mėnesius pagal galiojančius teisės aktus, vėliau ištrinami.	Ryšio užmezgimas, bendravimas; skundų administravimas.	Consentimento voluntário do utilizador
	El. pašto adresas			Naudotojo savanoriškas sutikimas

3.1. Duomenų tvarkymas kitais tikslais

3.1.1. Naujienlaiškiai ir tiesioginė rinkodara (DM veikla)

Tvarkomi duomenys: vardas, el. pašto adresas, telefono numeris.

Duomenų tvarkymo tikslas: AUžsiprenumeruodamas naujienlaiškį, naudotojas sutinka gauti tiesioginės rinkodaros pranešimus iš duomenų valdytojo – naujienlaiškių ir kitų žinučių forma. Jei naudotojas aiškiai neprieštarauja, duomenų valdytojas gali naudoti pateiktus duomenis (vardą, el. pašto adresą, telefono numerį), kad pateiktų informaciją apie paslaugas, pasiūlymus, akcijas ir naujienas.

Duomenų saugojimo laikotarpis: Duomenys tvarkomi tol, kol naudotojas atsisako naujienlaiškio ar kitos rinkodaros veiklos. Atsisakyti galima per nuorodą naujienlaiškyje, el. paštu arba paštu. Po atsisakymo naudotojui daugiau nebus siunčiami rinkodaros pranešimai. Naudotojas gali bet kada atsisakyti prenumeratos – be jokių sąlygų, paaiškinimų ar išlaidų.

Teisinis pagrindas: naudotojo savanoriškas sutikimas.

3.1.2. Profiliavimas

Duomenų tvarkymo tikslas: Duomenų valdytojas sukuria naudotojo (ar naudotojų grupės) profilį remdamasis jų pirkimo elgsena. Ši informacija naudojama tikslinei reklamai rodyti, individualiems naujienlaiškiams ar priminimams siųsti, atsižvelgiant į naudotojo elgseną (pvz., „jau seniai nesilankėte...“, „palikote prekes krepšelyje – jos vis dar čia“ ir pan.). Profiliavimas atliekamas remiantis naršymo istorija ir pirkimo duomenimis.

Profiliavimas ir reklamos siuntimas vykdomi tik tuo atveju, jei naudotojas davė aiškų sutikimą registracijos metu arba jei nepareiškė prieštaravimo.

Jei naudotojas nesutinka, kad jo duomenys būtų naudojami šiam tikslui, profiliavimas nebus atliekamas. Tačiau registracijos, užsakymų pateikimo ar naujienlaiškio prenumeratos metu pateikti duomenys vis tiek bus naudojami paslaugų teikimui (sisteminės žinutės, nuolaidų

kuponai, užsakymo patvirtinimai ir pan.).

Tvarkomi ir perduodami duomenys: vardas, naršymo istorija, pirkimo duomenys

Duomenų tvarkytojas: Emarsys eMarketing Systems Ag.

Duomenų saugojimo laikotarpis: Duomenys saugomi tol, kol naudotojas raštu paprašo nutraukti jų tvarkymą profiliavimo tikslu. Naudotojas turi teisę bet kada, be jokių paaiškinimų ir nepatirdamas jokių neigiamų pasekmių, raštu prieštarauti tokiam tvarkymui. Tokiu atveju profiliavimas nutraukiamas, o naudotojo prieiga prie svetainės lieka nepakitusi.

Teisinis pagrindas: naudotojo savanoriškas sutikimas.

3.1.3. Duomenų tvarkymas – „Gimtadienio klubas“

Duomenų tvarkymo tikslas: Dalyvavimas „Gimtadienio klube“ yra visiškai savanoriškas. Norėdamas naudotis paslauga, registruotas ir pilnametis naudotojas gali svetainėje įvesti vaiko vardą, lytį ir gimimo datą. Naudotojas bet kada gali savo profilyje savanoriškai ištrinti šią informaciją. Pateikdamas duomenis, naudotojas patvirtina, kad yra vaiko (-ų) teisėtas atstovas arba turi teisėto atstovo sutikimą duomenims pateikti. Duomenų valdytojas šiuos duomenis tvarko konfidencialiai ir jų neperduoda tretiesiems asmenims.

Duomenys naudojami tam, kad registruotas naudotojas gautų suasmenuotus ir teminius pasiūlymus, susijusius su vaiko gimtadieniu, siekiant palengvinti dovanų pirkimą nepilnamečiui šeimos nariui. Be to, „Gimtadienio klubo“ dalyviai gali periodiškai dalyvauti žaidimuose, kampanijose ir gauti papildomų nuolaidų.

Tvarkomi duomenys: vaiko vardas, lytis, gimimo data (metai, mėnuo, diena)

Saugojimo laikotarpis: Duomenys saugomi tol, kol naudotojas juos ištrina iš savo paskyros.

Teisinis pagrindas: naudotojo savanoriškas sutikimas.

3.1.4. Produkto vertinimo pateikimas

Duomenų tvarkymo tikslas: Tikslas – pateikti patikimą informaciją kitiems naudotojams ir pagerinti apsipirkimo patirtį. Naudotojas gali parašyti atsiliepimą apie įsigytą prekę, kuris gali padėti kitiems klientams priimti sprendimą dėl pirkimo.

Tvarkomi duomenys: Naudotojo vardo pirmoji raidė ir vardas

Saugojimo laikotarpis: Duomenys saugomi tol, kol naudotojas paprašo pašalinti atsiliepimą iš svetainės.

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas.

3.1.5. Brug af Ceneo.pl

Formål med videregivelse af oplysninger: ndsamling og offentliggørelse af kundenmeldelser.

For at sikre den højest mulige servicekvalitet administrerer den dataansvarlige et uafhængigt kvalitetsvurderingssystem baseret på kundenmeldelser. Til dette formål anvendes tjenesten www.ceneo.pl, som driver vurderingssystemet "Trusted Shop". Efter et køb i onlinebutikken inviteres kunderne til at give en uafhængig vurdering. I den forbindelse videregives brugerens e-mailadresse samt navnet på det købte produkt til tjenesten pazaruvaj.com, som på vegne af den dataansvarlige sender en spørgeundersøgelse med henblik på butiksbedømmelse.

Kundenmeldelser giver et pålideligt billede af onlinebutikkens kvalitet, da mærket "Trusted Shop" udelukkende tildeles på baggrund af reelle køberes vurderinger.

Ved at afgive en ordre giver brugeren samtykke til, at personoplysningerne videregives til dette formål.

De videregivne personoplysninger anvendes ikke af Online Comparison Shopping Kft. (pazaruvaj.com) til egne formål, men udelukkende til det formål, der er beskrevet ovenfor.

Mere information: <https://info.ceneo.pl/privatnosc>

Videregivne oplysninger: brugerens e-mailadresse, navn på det købte produkt.

Databehandler: Online Comparison Shopping Kft.

Opbevaringsperiode: Oplysningerne videregives, indtil brugeren gør indsigelse mod videregivelsen til den dataansvarlige.

Retsgrundlag: brugerens frivillige samtykke.

3.1.6. Duomenų tvarkymas, surinktas naudojantis svetaine (papildomi tikslai)

3.1.6.1. Techniniai duomenys ir svetainės lankymo duomenys

Duomenų tvarkymo tikslas: Duomenų valdytojo sistema automatiškai registruoja naudotojo kompiuterio IP adresą, apsilankymo laiką ir – priklausomai nuo kompiuterio nustatymų – naršyklės tipą bei operacinę sistemą. Šie duomenys siejami su kitais asmens duomenimis tik tuo atveju, jei naudotojas registruojasi svetainėje. Tvarkymo tikslas – statistika, paslaugos veikimo stebėjimas, suasmenintų funkcijų teikimas ir piktnaudžiavimo prevencija.

Duomenų valdytojas nesisieja žurnalo failų su kitais duomenų šaltiniais ir nebandys identifikuoti naudotojo.

IP adresas – tai skaitmeninė seka, kuri unikalai identifikuoja kompiuterį, turintį prieigą prie interneto. IP adresas taip pat gali būti naudojamas apytikslei lankytojo geografinai vietai nustatyti. Apsilankytų URL, datos ir laiko registravimas tiesiogiai neidentifikuoja asmens, tačiau kartu su kitais duomenimis (pvz., registracijos metu) gali sudaryti galimybę nustatyti asmens tapatybę.

Tvarkomi duomenys: data, laikas, naudotojo kompiuterio IP adresas, naršyklės tipas, lankyto svetainės adresas ir ankstesnio svetainės apsilankymo adresas.

Saugojimo laikotarpis: 330 dienų nuo apsilankymo svetainėje.

Teisinis pagrindas: naudotojo savanoriškas sutikimas.

3.1.6.2. Slapukų valdymas

Norėdamas teikti suasmenintas paslaugas, duomenų valdytojas naudotojo kompiuteryje įdiegia nedidelius informacijos paketus – vadinamuosius slapukus (cookies), kuriuos sistema atpažįsta vėlesnių apsilankymų metu. Jei naršyklė pateikia anksčiau išsaugotus slapukus, paslaugų teikėjas gali susieti esamą apsilankymą su ankstesniais – tik pačios svetainės turinio atžvilgiu.

Sesijos slapukai (laikini slapukai):

Duomenų tvarkymo tikslas: Šie slapukai užtikrina efektyvų ir saugų svetainės veikimą. Jie yra būtini, kad tam tikros funkcijos ar svetainės programos tinkamai veiktų.

Tvarkomi duomenys: Jokie asmens duomenys nėra saugomi.

Saugojimo laikotarpis: Aktyvūs tik svetainės lankymo metu ir automatiškai ištrinami pasibaigus sesijai.

Ilgalaikiai slapukai (persistent cookies):

Duomenų tvarkymo tikslas: Duomenų valdytojas naudoja ilgalaikius slapukus siekdamas pagerinti svetainės patogumą naudotojui (pavyzdžiui, leisti optimizuotą naršymą). Šie slapukai saugomi naršyklės slapukų aplanke ilgesnį laiką.

Tvarkomi duomenys: Jokie asmens duomenys nėra saugomi.

Saugojimo laikotarpis: Priklauso nuo naudotojo naršyklės nustatymų – įprastai: 30, 60, 90, 120, 180 arba 365 dienos. Registruojami: Visi naudotojai, apsilankantys svetainėje.

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas.

Slapukų ištrynimasis:

Naudotojas turi teisę ištrinti slapukus iš savo kompiuterio arba užblokuoti jų įrašymą naršyklėje. Tai paprastai galima padaryti naršyklės meniu „Įrankiai/Nustatymai“, skiltyje „Privatumas“ arba „Istorija / Slapukai / Sekimas“.

3.1.6.3. Duomenų tvarkymas išorinių paslaugų teikėjų

Portalo HTML kode yra nuorodų į išorinius serverius, kurie yra nepriklausomi nuo duomenų valdytojo, taip pat į šiuose serveriuose talpinamus išteklis. Išorinio paslaugų teikėjo serveris bendrauja tiesiogiai su Naudotojo kompiuteriu. Naudotojai informuojami, kad šie paslaugų teikėjai gali rinkti duomenis apie Naudotoją dėl tiesioginio ryšio tarp jų serverio ir Naudotojo naršyklės.

Naudotojui pateikiamas suasmenintas turinys siunčiamas tiesiai iš išorinio paslaugų teikėjo serverio.

Išsami informacija apie duomenų tvarkymą šių paslaugų teikėjų yra pateikta jų privatumo politikose. Svetainėje gali būti trečiųjų šalių skelbimų ir informacijos, kurios nėra susijusios su duomenų valdytoju. Trečiosios šalys (pvz., reklamuotojai, reklamos tinklai) gali įrašyti slapukus, naudoti internetinius švyturius („web beacons“) ar kitas technologijas Naudotojo kompiuteryje, kad pateiktų suasmenintą reklamą apie savo paslaugas. Tokiais atvejais taikoma atitinkamos trečiosios šalies privatumo politika, o duomenų valdytojas neatsako už šią veiklą.

Kad būtų galima pateikti suasmenintą turinį, išoriniai paslaugų teikėjai gali įrašyti ir skaityti vadinamuosius slapukus Naudotojo kompiuteryje. Jei naršyklė išsiunčia anksčiau saugotus slapukus, paslaugų teikėjas gali susieti dabartinį apsilankymą su ankstesniais – tik savo turinio atžvilgiu.

Duomenų valdytojo reklamos gali būti rodomos trečiųjų šalių svetainėse (pvz., Google). Tokie tiekėjai (pvz., „Google“) naudoja slapukus prisiminti, kad Naudotojas anksčiau lankėsi svetainėje, ir remdamiesi tuo rodo suasmenintą reklamą (vadinamasis „remarketingas“).

Google Analytics slapukai

Duomenų tvarkymo tikslas: Svetainėje naudojami „Google Analytics“ serveriai kaip išorinis paslaugų teikėjas, siekiant savarankiškai matuoti ir stebėti svetainės srautą bei rinkti analitinius duomenis. Išsami informacija apie „Google“ analitinių duomenų tvarkymą pateikiama adresu: www.google-analytics.com.

„Google Analytics“ – tai analizės įrankis, kurį teikia „Google Inc.“ („Google“). „Google Analytics“ naudoja slapukus, kurie saugomi Naudotojo kompiuteryje, kad būtų analizuojama Naudotojo sąveika su svetaine. Šie slapukai renka anoniminius ir apibendrintus duomenis, todėl naudotojo identifikavimas yra labai sudėtingas, nors ir ne visiškai neįmanomas.

Surinkta informacija perduodama į „Google“ serverius, kur ji saugoma. Šie duomenys tvarkomi Duomenų valdytojo vardu, siekiant analizuoti Naudotojo veiklą svetainėje, rengti ataskaitas apie veiklą internete ir teikti kitas su svetainės veikimu susijusias paslaugas.

Tvarkomi duomenys: IP adresas, analitiniai slapukai – anoniminiai ir apibendrinti duomenys, kurie tiesiogiai neleidžia identifikuoti kompiuterio ar Naudotojo.

Saugojimo laikotarpis: 14 mėnesių

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas

Daugiau informacijos apie „Google“ naudojamus slapukus: <http://www.google.com/policies/technologies/ads/>

„Google“ privatumo politika: <http://www.google.com/intl/nl/policies/privacy/>

Google AdWords

Duomenų tvarkymo tikslas: svetainėje naudojami „Google AdWords“ pakartotinės rinkodaros (remarketingo) kodai. Remiantis šiais duomenimis, Duomenų valdytojas gali rodyti suasmenintus skelbimus naudotojams, kurie jau lankėsi svetainėje, „Google“ vaizdinės reklamos tinkle. Remarketingo kodas naudoja slapukus, kad pažymėtų svetainės lankytojus.

Naudotojai gali išjungti šiuos slapukus naudodamiesi „Google“ skelbimų nustatymais, vadovaudamiesi instrukcijomis šiame puslapyje: <https://adssettings.google.com> Po slapukų išjungimo naudotojas nebegaus suasmenintų pasiūlymų iš Duomenų valdytojo.

Tvarkomi duomenys: IP adresas, analitiniai slapukai – anoniminiai ir apibendrinti duomenys, kurie tiesiogiai neleidžia identifikuoti naudotojo ar kompiuterio.

Saugojimo laikotarpis: 14 mėnesių

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas.

Facebook Remarketing

Duomenų tvarkymo tikslas: Naudojant „Facebook“ remarketingo kodus, Duomenų valdytojas rodo reklamines kampanijas ir pasiūlymus tiems naudotojams, kurie jau lankėsi svetainėje.

Tvarkomi duomenys: IP adresas, analitiniai slapukai – anoniminiai ir apibendrinti duomenys, kurie tiesiogiai neleidžia identifikuoti naudotojo ar kompiuterio.

Saugojimo laikotarpis: 14 mėnesių

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas.

Prefixbox

Duomenų tvarkymo tikslas: Siekiant pagerinti paieškos funkcijos efektyvumą svetainėje, „Prefixbox“ renka duomenis apie atliktas paieškas. Surinkta informacija nesudaro asmens duomenų, o svetainė „Prefixbox“ neperduoda jokių tokių duomenų, kurie galėtų tiesiogiai identifikuoti fizinį asmenį (PII – asmens identifikavimo informacija).

Tvarkomi duomenys: Prefixbox registruoja šią informaciją: Naršyklės tipas Prefixbox slapukai: _pfbuid – automatiškai sugeneruotas ID pakartotiniams naudotojams atpažinti _pfbseid – automatiškai sugeneruotas sesijos ID _prefixboxVariant – ID A/B testavimui guid_pfb_event_nr – reikšmė naudotojo naršymo įvykiams atpažinti Įvesti raktažodžiai ir ieškoti produktai Paieškos įvykiai (paieškos pradžia, įvesti terminai, be rezultatų likusios paieškos, paspaudimai ant produktų, veiksmai krepšelyje, baigtas užsakymas)

Saugojimo laikotarpis: Prefixbox saugo paieškos duomenis iki svetainės ir „Prefixbox“ sutarties pabaigos, bet ne ilgiau kaip dvejus metus nuo sutarties pabaigos.

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas.

OTP Mobil Kft. / SimplePay

Duomenų tvarkymo tikslas: Mokėjimų banko kortele vykdymas. Tam tikri asmens duomenys, saugomi klientų duomenų bazėje JátékNet.hu Üzemeltető Kft., kaip duomenų valdytojo, yra perduodami OTP Mobil Kft., kuris veikia kaip duomenų tvarkytojas (subrangovas). Duomenų tvarkytojo atliekamo duomenų tvarkymo pobūdis ir tikslas yra aprašyti SimplePay privatumo politikoje, kurią galima rasti šiuo adresu: <https://simplepay.hu/adatkezelesi-tajekoztatok/>

Perduodami duomenys: Vardas ir pavardė, el. pašto adresas, telefono numeris, sąskaitos faktūros adresas, pristatymo adresas.

Teisinis pagrindas: Naudotojo savanoriškas sutikimas.

4. DUOMENŲ TVARKYMAS

Duomenų tvarkytojas (subrangovas) turi teisę – pagal galiojančius teisės aktus – pavesti trečiosioms šalims tam tikras technines užduotis arba paslaugas, susijusias su paslaugų teikimu (subtvarkytojai).

Duomenų tvarkytojas turi teisę veikti tik laikydamasis duomenų valdytojo nurodymų ir sprendimų, ir neturi teisės savarankiškai priimti sprendimų dėl asmens duomenų tvarkymo.

4.1 Duomenų tvarkytojai (subrangovai):

JátékNet.hu Üzemeltető Kft.

Buveinė: Könyves Kálmán körút 12–14, Lurdy Ház, 2 aukštas (Raudonasis bokštas), 1097 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 01-09-322490

Mokesčių mokėtojo numeris: 26293077-2-43

Veikla: Svetainės administravimas duomenų valdytojo vardu.

M&H Üzemeltető Kft. Buveinė: Klapka utca 4–6, 1 aukštas, 2 skyrius, 1134 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 01-09-970070

Mokesčių mokėtojo numeris: 23533549-2-41

Veikla: Svetainės administravimas duomenų valdytojo vardu.

Emarsys eMarketing Systems AG

Buveinė: Märzstraße 1, 1150 Viena, Austrija

Veikla: Naujienlaiškių siuntimas, asmeninių reklamų rodymas, Google ir Facebook remarketingo kampanijų vykdymas duomenų valdytojo vardu.

Zendesk Inc. Buveinė: 1019 Market St, San Franciskas, Kalifornija, 94103, JAV

Veikla: Klientų aptarnavimo sistemos palaikymas ir valdymas.

CIB Bank Zrt. Buveinė: Medve utca 4–14, 1027 Budapeštas

Veikla: Bankininkystės paslaugos.

Prefixbox Ltd

Buveinė: 71–75 Shelton Street, Covent Garden, Londonas WC2H 9JQ, Jungtinė Karalystė

Svetainė: www.prefixbox.com

Privatumo politika: <https://www.prefixbox.com/en-us/PrivacyPolicy>

Veikla: Paieškos funkcionalumo gerinimas svetainėje.

Rackforest Buveinė: Sáfrány utca 6, 1116 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 01-09-914549

Mokesčių mokėtojo numeris: 14671858-2-43

Svetainė: www.rackforest.hu

Veikla: Serverių prieglobos ir priežiūros paslaugos.

Opennetworks Kft. Buveinė: Fehérvári út 50–52, 1117 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 01-09-723926

Mokesčių mokėtojo numeris: 13213343-2-43

Veikla: Telefoninių pokalbių įrašymas ir saugojimas.

Online Comparison Shopping Kft.

Buveinė: Rákóczi út 70–72, 1074 Budapeštas

Mokesčių mokėtojo numeris: 24868291-2-42

Įmonės registracijos numeris: 01-09-186759

El. paštas: info@pazaruvaj.com

Svetainė: www.pazaruvaj.com

Veikla: „Trusted Shop“ programos valdymas – klientų apklausos, atsiliepimų tvarkymas, vertinimų rinkimas.

Primusz és Társa Könyvelőiroda..

Buveinė: Molnár utca 26, 1056 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 11-09-005012

Mokesčių mokėtojo numeris: 11196503-2-11

Veikla: Buhalterinės paslaugos.

Könyv-Everest Kft. Buveinė: Árbóc utca 6, 1133 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 1309091735

Mokesčių mokėtojo numeris: 12870721-2-13

Veikla: Audito paslaugos.

Big Fish Internet Technológiai Kft.

Buveinė: Nyugati tér 1–2, 1066 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 01-09-872150

Mokesčių mokėtojo numeris: 13767213-2-42

Veikla: Mokėjimo paslaugų tarpininkavimas.

Microsoft Corporation. Buveinė: One Microsoft Way, Redmond, Vašingtonas 98052, JAV

Veikla: Microsoft 365 debesų paslaugos.

KBOSS.hu Kft (Számlázz.hu). Buveinė: Bécsi út 126–128, Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 06-09-023518

Mokesčių mokėtojo numeris: 13421739-2-41

Veikla: Sąskaitų faktūrų išrašymo paslaugos.

Facebook Inc. (USA). Buveinė: Menlo Park, Kalifornija, JAV

Veikla: Profilavimas, reklama, analizė ir reklamos rodymas pagal elgseną.

Google LLC (USA). Buveinė: Google Data Protection Office, 1600 Amphitheatre Parkway, Mountain View, Kalifornija 94043, JAV
Veikla: Profilavimas, reklama, analizės ir matavimo paslaugos.

TYPEFORM SL (Spanyolország)

Buveinė: Carrer Bac de Roda, 163, parduotuvė, 08018 – Barselona, Ispanija
Veikla: Internetinių apklausų ir formų kūrimo paslaugos.

Magyar Posta Zrt.

Buveinė: Dunavirág utca 2–6, 1138 Budapeštas
Įmonės registracijos numeris: 01-10-042463
Mokesčių mokėtojo numeris: 10901232-2-44
Veikla: Pašto ir pristatymo paslaugos.

"Sameday Kurier" - Delivery Solutions Kft..

Buveinė: Szentendrei út 89–95, X pastatas, 1033 Budapeštas
El. paštas: info@sameday.hu
Įmonės registracijos numeris: 01-09-371417
Mokesčių mokėtojo numeris: 28730978-2-41
Veikla: Kurjerių paslaugos.

Ecobit Consulting Kft..

Buveinė: Toldy Ferenc utca 80, 1015 Budapeštas
Įmonės registracijos numeris: 01-09-992367
Veikla: Integruotų verslo valdymo sistemų administravimas.

REVOLUTION Software Kft.. Buveinė: Váci út 76, V bokštas, 7 aukštas, 1133 Budapeštas

Įmonės registracijos numeris: 01-09-167693
Veikla: Integruotų verslo valdymo sistemų administravimas.

Zomputer Kft..

Buveinė: Fehérvári út 80, 1117 Budapeštas
Įmonės registracijos numeris: 01-09-672375
Veikla: ERP sistemų priegloba ir palaikymas.

OTP Mobil Kft..

Buveinė: Hungária körút 17–19, 1143 Budapeštas
Įmonės registracijos numeris: 01-09-174466
Mokesčių mokėtojo numeris: 24386106-2-42
Veikla: SimplePay mokėjimų paslaugos.

DPD Hungary Kft.

Buveinė: Váci út 33, 2 aukštas, 1134 Budapeštas
Įmonės registracijos numeris: 01-09-888141
Mokesčių mokėtojo numeris: 13034283-2-44
Veikla: Siuntų pristatymo paslaugos.

5. DUOMENŲ SAUGUMAS

•Duomenų valdytojas imasi visų pagrįstų ir būtinų priemonių asmens duomenų apsaugai užtikrinti ir užtikrina tinkamą saugumo lygį, ypač siekiant apsaugoti nuo neteisėtos prieigos, pakeitimo, perdavimo, atskleidimo, ištrynimo ar sunaikinimo, taip pat nuo atsitiktinio praradimo ar pažeidimo. Duomenų valdytojas užtikrina duomenų saugumą taikydamas atitinkamas technines ir organizacines priemones.

6. NAUDOTOJO TEISĖS

6.1. Informacija ir prieiga prie asmens duomenų

Naudotojas turi teisę prašyti informacijos apie tai, kokie jo asmens duomenys yra saugomi duomenų valdytojo ir kaip šie duomenys yra tvarkomi. Naudotojas gali peržiūrėti ir susipažinti su apie jį registruotais asmens duomenimis. Prašymas turi būti pateiktas raštu (el. paštu arba paštu) duomenų valdytojui. Duomenys pateikiami įprastu elektroniniu formatu, išskyrus atvejus, kai naudotojas aiškiai prašo

popierinės versijos. Telefono skambučiai nesuteikia teisės gauti duomenis.

Pagal prieigos teisę naudotojui suteikiama informacija apie:

- kokie duomenys tvarkomi, koku tikslu, kiek laiko ir koku teisiniu pagrindu;
- kam šie duomenys buvo ar bus perduoti;
- kokia yra duomenų kilmė.

Pirma duomenų kopija (galima atsiimti klientų aptarnavimo centre) pateikiama nemokamai. Už papildomas kopijas duomenų valdytojas gali imti pagrįstą administracinį mokestį. Jei naudotojas paprašo kopijos elektroniniu formatu, duomenys siunčiami el. paštu įprastu failo formatu.

Gavęs informaciją, naudotojas – jei nesutinka su duomenų tvarkymo apimtimi ar duomenų tikslumu – gali, remdamasis 6 skyriumi, prašyti ištaisyti, papildyti, ištrinti, apriboti duomenų tvarkymą ar tam prieštarauti. Taip pat naudotojas gali pasinaudoti teisių gynimo priemonėmis, aprašytomis 7 skyriuje.

6.2. Teisė reikalauti asmens duomenų ištaisymo ir papildymo

Pateikus rašytinį naudotojo prašymą, duomenų valdytojas be nepagrįsto delsimo ištaisys netikslūs naudotojo pateiktus duomenis, tiek raštu, tiek asmeniškai vienoje iš parduotuvių. Taip pat duomenų valdytojas papildys neišsamius duomenis, remdamasis naudotojo pateikta informacija.

Duomenų valdytojas apie atliktą pataisymą ar papildymą informuoja visus gavėjus, kuriems buvo perduoti atitinkami asmens duomenys, išskyrus atvejus, kai tai yra neįmanoma arba reikalautų neproporcingų pastangų. Pateikus rašytinį prašymą, naudotojui taip pat pateikiama informacija apie tokius gavėjus.

6.3. Teisė apriboti duomenų tvarkymą

Naudotojas gali raštu paprašyti duomenų valdytojo apriboti jo asmens duomenų tvarkymą, jei:

- Naudotojas ginčija asmens duomenų tikslumą – tokiu atveju tvarkymas apribojamas laikotarpiui, per kurį duomenų valdytojas gali patikrinti duomenų tikslumą;
- Tvarkymas yra neteisėtas, bet naudotojas nesutinka su duomenų ištrynimu ir vietoj to prašo apriboti jų naudojimą;
- Duomenų valdytojui šie duomenys daugiau nereikalingi, tačiau naudotojas jų prašo, kad galėtų pasinaudoti savo teisėmis teisme arba gintis nuo reikalavimų;
- Naudotojas pateikė prieštaravimą dėl tvarkymo – tokiu atveju tvarkymas apribojamas tol, kol bus nustatyta, ar duomenų valdytojo teisėti interesai yra viršesni už naudotojo interesus.

Apribojimo laikotarpiu asmens duomenys – išskyrus saugojimą – gali būti tvarkomi tik su naudotojo sutikimu, teisių gynimo ar reikalavimų pareiškimo tikslu, kito asmens teisių apsaugai arba dėl svarbaus viešojo intereso.

Prieš panaikindamas apribojimą, duomenų valdytojas informuos apie tai naudotoją.

6.4. Teisė reikalauti duomenų ištrynimo („teisė būti pamirštam“)

Duomenų subjektas turi teisę reikalauti, kad Duomenų valdytojas be nepagrįsto delsimo ištrintų jo asmens duomenis, kai taikoma bent viena iš šių priežasčių: I) asmens duomenys nebėra reikalingi tikslui, kuriam jie buvo surinkti ar kitaip tvarkomi; II) duomenų subjektas atšaukia savo sutikimą, kuriuo buvo grindžiamas tvarkymas, ir nėra kito teisinio pagrindo; III) duomenų subjektas prieštarauja tvarkymui remdamasis savo konkrečia situacija, ir nėra viršesnių teisėtų interesų; IV) duomenų subjektas prieštarauja duomenų tvarkymui tiesioginės rinkodaros tikslais, įskaitant profiliovimą; V) asmens duomenys buvo tvarkomi neteisėtai; VI) duomenys buvo surinkti teikiant informacinės visuomenės paslaugas vaikams.

Teisė ištrinti duomenis netaikoma, jei tvarkymas yra būtinas: I) žodžio ir informacijos laisvei užtikrinti; II) dėl svarbių viešojo intereso priežasčių, susijusių su visuomenės sveikatos apsauga; III) archyvavimo viešojo intereso tikslais, moksliniams ar istoriniams tyrimams ar statistiniams tikslams, jeigu ištrynimasis gali padaryti didelę žalą tokiems tikslams; IV) siekiant pareikšti, vykdyti ar gintis nuo teisinio reikalavimo.

6.5. Teisė į duomenų perkeliamumą

Duomenų perkeliamumo teisė leidžia naudotojui gauti savo asmens duomenis, kuriuos jis pateikė Duomenų valdytojui, ir naudoti juos

savo reikmėms arba perduoti kitam pasirinktam paslaugų teikėjui. Ši teisė taikoma tik duomenims, kuriuos pats naudotojas pateikė – kiti duomenys (pvz., statistiniai ar analitiniai) nepatenka į šios teisės taikymo sritį.

Naudotojas turi teisę:

- gauti savo asmens duomenis, saugomus Duomenų valdytojo sistemoje (pvz., duomenis, pateiktus užsiprenumeravus naujienlaiškį), struktūrizuotu, plačiai naudojamu ir kompiuteriu skaitomu formatu;
- perduoti šiuos duomenis kitam duomenų valdytojui;
- paprašyti, kad šie duomenys būtų tiesiogiai perduoti kitam duomenų valdytojui – jeigu tai techniškai įmanoma esamo Duomenų valdytojo sistemoje.

Duomenų perkeliavimo prašymai nagrinėjami tik gavus raštišką prašymą el. paštu arba paštu. Kad įsitikintų prašymo teisėtumu, Duomenų valdytojas gali reikalauti, kad naudotojas atvyktų asmeniškai į biurą, kur tapatybė būtų patvirtinta pagal sistemoje esančius duomenis.

Naudotojas gali pasinaudoti šia teise tik duomenims, kuriuos jis pateikė Duomenų valdytojui. Ši teisė netaikoma statistiniams, pirkimo ar kitiems Duomenų valdytojo sistemoje sugeneruotiems duomenims. Duomenų perkeliavimas nereiškia automatinio duomenų ištrynimo – naudotojas gali ir toliau naudotis Duomenų valdytojo paslaugomis net po duomenų perdavimo.

6.6. Prieštaravimas asmens duomenų tvarkymui

Naudotojas turi teisę bet kuriuo metu prieštarauti savo asmens duomenų tvarkymui dėl su jo konkrečia situacija susijusių priežasčių, įskaitant profiliavimą. Be to, naudotojas gali bet kada prieštarauti asmens duomenų tvarkymui tiesioginės rinkodaros tikslais, įskaitant profiliavimą tiek, kiek tai susiję su tokia rinkodara.

Pareiškus prieštaravimą dėl asmens duomenų tvarkymo, Duomenų valdytojas ištrins naudotojo duomenis iš sistemos ir nutrauks jų tvarkymą.

Prieštaravimą galima pateikti raštu – elektroniniu būdu arba paštu. Jei naudotojas yra užsiprenumeravęs naujienlaiškį, jis taip pat gali pareikšti prieštaravimą paspausdamas atsisakymo nuorodą naujienlaiškio apačioje.

6.7. Prašymo nagrinėjimo terminas

Duomenų valdytojas privalo informuoti naudotoją be nepagrįsto delsimo, bet ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo dienos apie tai, kokių veiksmų buvo imtasi dėl pateikto prašymo.

Jei prašymas yra sudėtingas arba jį gauta daug, šis terminas gali būti pratęstas dar dviem mėnesiams. Tokiu atveju Duomenų valdytojas privalo informuoti naudotoją apie termino pratęsimą ir jo priežastis ne vėliau kaip per vieną mėnesį nuo prašymo gavimo dienos.

7. TEISĖS GINTI SAVO INTERESUS

7.1.

Jeigu turite klausimų ar pastabų dėl Jūsų asmens duomenų tvarkymo ar mūsų veiklos, rekomenduojame pirmiausia tiesiogiai susisiekti su mumis arba mūsų duomenų apsaugos pareigūnu. Tokiu būdu galėsime greitai ir tinkamai sureaguoti į Jūsų prašymą ar skundą.

7.2.

Jei nesate patenkintas mūsų atsakymu arba priimtais veiksmais, turite teisę pateikti skundą kompetentingai duomenų apsaugos priežiūros institucijai. Jei skundas būtų atmetamas, taip pat galite kreiptis į teismą, kad apgintumėte savo teises.

7.3.

Vengrijos kompetentinga priežiūros institucija yra:

Nacionalinė duomenų apsaugos ir informacijos laisvės institucija (NAIH)

Adresas: H-1055 Budapeštas, Falk Miksa utca 9–11

Pašto adresas: H-1363 Budapeštas, Pašto dėžutė 9

Telefonas: +36 1 391 1400

Faksas: +36 1 391 1410

El. paštas: ugyfelszolgalat@naih.hu

Interneto svetainė: <https://www.naih.hu>

8. ASMENS DUOMENŲ PAŽEIDIMŲ TVARKYMAS

Asmens duomenų pažeidimas – tai saugumo pažeidimas, dėl kurio duomenys yra sunaikinami, prarandami, pakeičiami, neteisėtai atskleidžiami ar pasiekiami, tiek atsitiktinai, tiek neteisėtai, kai jie perduodami, saugomi ar kitaip tvarkomi.

Duomenų valdytojas veda pažeidimų registrą, kuriame fiksuojami veiksmai, susiję su pažeidimų valdymu, pranešimu priežiūros institucijai bei informavimu nukentėjusių duomenų subjektų.

Registras apima šią informaciją:

- Pažeistų asmens duomenų pobūdis;
- Nukentėjusių asmenų skaičius ir jų kategorijos;
- Pažeidimo data ir aplinkybės;
- Pažeidimo pasekmės;
- Veiksmai, atlikti siekiant išvengti pažeidimo ar sumažinti jo padarinius.

Jeigu įvyko asmens duomenų pažeidimas, duomenų valdytojas privalo nedelsiant, bet ne vėliau kaip per 72 valandas nuo sužinojimo apie pažeidimą, informuoti tiek priežiūros instituciją, tiek duomenų subjektus, išskyrus atvejus, kai pažeidimas tikrai nekelia rizikos fizinių asmenų teisėms ir laisvėms.

9. BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

Duomenų valdytojas pasilieka teisę vienašališkai keisti šią privatumo politiką, informuodamas vartotojus apie tai iš anksto per svetainę. Pakeitimai įsigalioja nuo pranešime nurodytos datos, išskyrus atvejus, kai vartotojas tam prieštarauja. Tęsdami naudojimąsi svetaine, vartotojai sutinka su pakeista privatumo politika.

Jeigu naudodamasis paslauga vartotojas pateikia trečiųjų šalių asmens duomenis arba padaro jiems žalą, duomenų valdytojas turi teisę reikalauti žalos atlyginimo iš vartotojo.

Duomenų valdytojas netikrina pateiktų asmens duomenų teisingumo. Už pateiktų duomenų teisingumą atsako pats duomenis pateikęs asmuo. Pateikdamas el. pašto adresą, vartotojas patvirtina, kad jis yra vienintelis to adreso naudotojas.

10. DUOMENŲ APSAUGOS PAREIGŪNAS:

Alföldy Balázs ev.

El. paštas: adatvedelem@jateknet.hu

Telefonas: +36 70 938 4772

Adresas: 1097 Budapeštas, Könyves Kálmán körút 12–14, Lurdy Ház, 2 aukštas (Raudonasis bokštas)

Ši privatumo politika galioja nuo: 2020-01-01